शिवमानसपूजा — श्लोक २

Śiva-mānasa-pūjā · verse 2 — the feast of foods

Sanskrit Everywhere · Ambarish Santhanam · अम्बरीष सन्तानम्
In collaboration with Dasara Devi Tribe — Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

Recite the śloka · walk through the words · hear it in English · close with the heart of it.

1 · The śloka — with the reading split

देवनागरी

सौवर्णे नवरत्नखण्डरचिते पात्रे घृतं पायसं भक्ष्यं पञ्चविधं पयोदधियुतं रम्भाफलं पानकम् ।
शाकानामयुतं जलं रुचिकरं कर्पूरखण्डोज्ज्वलं ताम्बूलं मनसा मया विरचितं भक्त्या प्रभो
स्वीकुरु ॥ २ ॥

सौवर्णे नव-रत्न-खण्ड-रचिते पात्रे घृतम् पायसम् भक्ष्यम् पञ्च-विधम् पयः-दधि-युतम् रम्भा-फलम् पानकम् ।
शाकानाम्-अयुतम् जलम् रुचि-करम् कर्पूर-खण्ड-उज्ज्वलम् ताम्बूलम् मनसा मया विरचितम् भक्त्या प्रभो
स्वीकुरु ॥ २ ॥

© Sanskrit Everywhere · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317
Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

IAST

sauvarṇe navaratnakhaṇḍaracite pātre ghṛtaṃ pāyasaṃ bhakṣyaṃ
pañcavidhaṃ payodadhiyutaṃ rambhāphalaṃ pānakam |
śākānām ayutaṃ jalaṃ rucikaraṃ karpūrakhaṇḍojjvalaṃ tāmbūlaṃ
manasā mayā viracitaṃ bhaktyā prabho svīkuru || 2 ||

sauvarṇe nava-ratna-khaṇḍa-racite pātre ghṛtam pāyasam bhakṣyam pañca-vidham payaḥ-dadhi-yutam rambhā-phalam pānakam |
śākānām-ayutam jalam ruci-karam karpūra-khaṇḍa-ujjvalam tāmbūlam manasā mayā viracitam bhaktyā prabho svīkuru || 2 ||

© **Sanskrit Everywhere** · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

ITRANS

sauvarNe navaratnakhaNDarachite pAtre ghRRitaM pAyasaM bhakShyaM pa~nchavidhaM payodadhiyutaM rambhAphalaM pAnakam |

shAkAnAm ayutaM jalaM ruchikaraM karpUrakhaNDojjvalaM tAmbUlaM manasA mayA virachitaM bhaktyA prabho svIkuru || 2 ||

sauvarNe nava-ratna-khaNDa-rachite pAtre ghRRitam pAyasam bhakShyam pa~ncha-vidham payaH-dadhi-yutam rambhA-phalam pAnakam |

shAkAnAm-ayutam jalam ruchi-karam karpUra-khaNDa-ujjvalam tAmbUlam manasA mayA virachitam bhaktyA prabho svIkuru || 2 ||

§2 §3 §4 §5

© Sanskrit Everywhere · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

2 · Every word — with its meaning

#	शब्दः	IAST	ITRANS	English
1	सौवर्णे	sauvarṇe	sauvarNe	**on a golden (bowl)** — सौवर्णः: made of gold
2	नवरत्नखण्डरचिते नव-रत्न-खण्ड-रचिते	navaratnakhaṇḍaracite nava-ratna-khaṇḍa-racite	navaratnakhaNDarachite nava-ratna-khaNDa-rachite	**made of nine gem-fragments** — नव: nine · रत्न: gems · खण्ड: pieces · रचिते: made
3	पात्रे	pātre	pAtre	**in the bowl** — पात्रम्: vessel, bowl (locative)

शिवमानसपूजा — श्लोक २

Śiva-mānasa-pūjā · verse 2 — the feast of foods

Sanskrit Everywhere · Ambarish Santhanam · अम्बरीष सन्तानम्

In collaboration with Dasara Devi Tribe — Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

#	शब्दः	IAST	ITRANS	English
4	घृतं	ghṛtam	ghRRitaM	**ghee** — clarified butter
5	पायसं	pāyasam	pAyasaM	**payasam** — the sweet rice-and-milk pudding
6	भक्ष्यं	bhakṣyam	bhakShyaM	**food** — what is to be eaten
7	पञ्चविधं पञ्च-विधम्	pañcavidham pañca-vidham	pa~nchavidhaM pa~ncha-vidham	**of five kinds** — पञ्च: five · विधम्: kinds

© **Sanskrit Everywhere** · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

शिवमानसपूजा — श्लोक २

Śiva-mānasa-pūjā · verse 2 — the feast of foods

Sanskrit Everywhere · Ambarish Santhanam · अम्बरीष सन्तानम्

In collaboration with Dasara Devi Tribe — Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

#	शब्दः	IAST	ITRANS	English
8	पयोदधियुतं पयः-दधि-युतम्	payodadhiyutam payaḥ-dadhi-yutam	payodadhiyutaM payaH-dadhi-yutam	**mixed with milk and curd** — पयः: milk · दधि: curd · युतम्: joined with
9	रम्भाफलं रम्भा-फलम्	rambhāphalam rambhā-phalam	rambhAphalaM rambhA-phalam	**banana fruit** — रम्भा: the plantain · फलम्: fruit
10	पानकम्	pānakam	pAnakam	**pānaka** — a sweet spiced drink

© **Sanskrit Everywhere** · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

शिवमानसपूजा — श्लोक २

Śiva-mānasa-pūjā · verse 2 — the feast of foods

Sanskrit Everywhere · Ambarish Santhanam · अम्बरीष सन्तानम्

In collaboration with Dasara Devi Tribe — Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

#	शब्दः	IAST	ITRANS	English
11	शाकानामयुतं शाकानाम्-अयुतम्	śākānāmayutam śākānām-ayutam	shAkAnAmayutaM shAkAnAm-ayutam	**ten thousand vegetables** — शाकानाम्: of vegetables · अयुतम्: ten thousand (a hyperbole of plenty)
12	जलं	jalam	jalaM	**water**
13	रुचिकरं रुचि-करम्	rucikaram ruci-karam	ruchikaraM ruchi-karam	**tasteful** — रुचि: taste, delight · करम्: making

© **Sanskrit Everywhere** · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

शिवमानसपूजा — श्लोक २

Śiva-mānasa-pūjā · verse 2 — the feast of foods

Sanskrit Everywhere · Ambarish Santhanam · अम्बरीष सन्तानम्

In collaboration with Dasara Devi Tribe — Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

#	शब्दः	IAST	ITRANS	English
14	कर्पूरखण्डोज्ज्वलं कर्पूर-खण्ड-उज्ज्वलम्	karpūrakhaṇḍojjvalam karpūra-khaṇḍa-ujjvalam	karpUrakhaNDojjvalaM karpUra-khaNDa-ujjvalam	**shining camphor-pieces** — कर्पूर: camphor · खण्ड: pieces · उज्ज्वलम्: bright (the waving light)
15	ताम्बूलं	tāmbūlam	tAmbUlaM	**a betel leaf** — with areca and lime, the farewell offering
16	मनसा	manasā	manasA	**with the mind** — by the mind alone
17	मया	mayā	mayA	**by me**

© Sanskrit Everywhere · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

शिवमानसपूजा — श्लोक २

Śiva-mānasa-pūjā · verse 2 — the feast of foods

Sanskrit Everywhere · Ambarish Santhanam · अम्बरीष सन्तानम्

In collaboration with Dasara Devi Tribe — Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

#	शब्दः	IAST	ITRANS	English
18	विरचितं	viracitam	virachitaM	**prepared, made**
19	भक्त्या	bhaktyā	bhaktyA	**with devotion** — bhakti: loving devotion (instrumental)
20	प्रभो	prabho	prabho	**O Lord** — प्रभु: the mighty one (vocative)
21	स्वीकुरु	svīkuru	svIkuru	**accept, receive** — be pleased to take it

§1 §3 §4 §5

सर्वत्र संस्कृतम्

© Sanskrit Everywhere · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

3 · The śloka in English

In a golden bowl made of nine gem-fragments: ghee and payasam; food of five kinds; milk and curd mixed together; banana fruit; pānaka; ten thousand vegetables; tasteful water; shining camphor-pieces; and a betel leaf — all of it prepared by me with the mind, with devotion: O Lord, accept it.

§1 §2 §4 §5

© **Sanskrit Everywhere** · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

4 · The heart of the śloka (tātparyam)

The worship continues — now it is a feast, and the feast is only imagined.

- **The full table of a temple feast** — ghee, payasam, five kinds of food, milk and curd, bananas, sweet drinks, vegetables, scented water, camphor light, betel leaf: the poet sets before the Lord every dish a great household could offer, course by course. Nothing of the outer pūjā is missing.
- **A golden bowl of nine gems** — the vessel itself is impossible wealth; the point is not the price but the love that refuses to offer anything less than the best it can conceive.

© **Sanskrit Everywhere** · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

- **Ten thousand vegetables** — the imagination runs past all measure: शाकानामयुतम्, "ten thousand vegetables." Where the heart gives, it gives abundantly; smallness is not in the gift but in the giver's heart.
- **मया मनसा — "by me, with the mind"** — the key phrase: it is all made of mind-stuff, and yet it is real, because the Lord receives the intention, not the object.
- **भक्त्या स्वीकुरु — "accept it with devotion"** — the one word that turns a list of dishes into worship. The offering is complete only when it is handed over: "O Lord, receive it."

© **Sanskrit Everywhere** · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

शिवमानसपूजा — श्लोक २

Śiva-mānasa-pūjā · verse 2 — the feast of foods

Sanskrit Everywhere · Ambarish Santhanam · अम्बरीष सन्तानम्
In collaboration with Dasara Devi Tribe — Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

In one line: *set the whole feast in the heart, and it reaches the Lord more surely than any table set outside.*

§1 §2 §3 §5

Sanskrit Everywhere सर्वत्र संस्कृतम्

5 · The padaccheda — the complete word list

The badge shows the §2 word each padaccheda word belongs to — a shared word carries both numbers.

#	शब्दः	IAST	ITRANS	English	
1	सौवर्णे	sauvarṇe	sauvarNe	on a golden (bowl)	1
2	नव	nava	nava	nine	2
3	रत्न	ratna	ratna	gem, jewel	
4	खण्ड	khaṇḍa	khaNDa	piece, fragment (also in कर्पूर-खण्ड)	
5	रचिते	racite	rachite	made, constructed	
6	पात्रे	pātre	pAtre	in the bowl (locative of पात्रम्)	3
7	घृतम्	ghṛtam	ghRRitam	ghee	4

© **Sanskrit Everywhere** · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

शिवमानसपूजा — श्लोक २

Śiva-mānasa-pūjā · verse 2 — the feast of foods

Sanskrit Everywhere · Ambarish Santhanam · अम्बरीष सन्तानम्
In collaboration with Dasara Devi Tribe — Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

#	शब्दः	IAST	ITRANS	English
8	पायसम्	pāyasam	pAyasam	payasam — sweet rice and milk [5]
9	भक्ष्यम्	bhakṣyam	bhakShyam	food, eatable [6]
10	पञ्च	pañca	pa~ncha	five [7]
11	विधम्	vidham	vidham	kind, sort
12	पयः	payaḥ	payaH	milk [8]
13	दधि	dadhi	dadhi	curd
14	युतम्	yutam	yutam	joined with, mixed
15	रम्भा	rambhā	rambhA	the plantain (banana) [9]
16	फलम्	phalam	phalam	fruit

© Sanskrit Everywhere · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317
Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

शिवमानसपूजा — श्लोक २

Śiva-mānasa-pūjā · verse 2 — the feast of foods

Sanskrit Everywhere · Ambarish Santhanam · अम्बरीष सन्तानम्

In collaboration with Dasara Devi Tribe — Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

#	शब्दः	IAST	ITRANS	English	
17	पानकम्	pānakam	pAnakam	pānaka — a sweet drink	10
18	शाकानाम्	śākānām	shAkAnAm	of vegetables (genitive plural)	11
19	अयुतम्	ayutam	ayutam	ten thousand	
20	जलम्	jalam	jalam	water	12
21	रुचि	ruci	ruchi	taste; delight	13
22	करम्	karam	karam	making, causing	
23	कर्पूर	karpūra	karpUra	camphor	14
24	खण्ड	khaṇḍa	khaNDa	piece (shared by units 2 and 14 — one row, owned by unit 2)	

© Sanskrit Everywhere · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317

Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

शिवमानसपूजा — श्लोक २

Śiva-mānasa-pūjā · verse 2 — the feast of foods

Sanskrit Everywhere · Ambarish Santhanam · अम्बरीष सन्तानम्
In collaboration with Dasara Devi Tribe — Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)

#	शब्दः	IAST	ITRANS	English	
25	उज्ज्वलम्	ujjvalam	ujjvalam	shining, bright	14
26	ताम्बूलम्	tāmbūlam	tAmbUlam	betel leaf	15
27	मनसा	manasā	manasA	with the mind	16
28	मया	mayā	mayA	by me	17
29	विरचितम्	viracitam	virachitam	prepared, made	18
30	भक्त्या	bhaktyā	bhaktyA	with devotion	19
31	प्रभो	prabho	prabho	O Lord (vocative)	20
32	स्वीकुरु	svīkuru	svIkuru	accept, receive	21

§1 §2 §3 §4

© Sanskrit Everywhere · www.sanskriteverywhere.com
YouTube · Instagram · LinkedIn · Blog · WhatsApp +91 98802 39317
Dasara Devi Tribe · WhatsApp +91 97315 79099
Rohini C (happyfeetyogi) · Arrani Wellness Centre (arraniwellnesscentre)